



IFD

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Docket No: Q91866

Sandrine BARRANCO, et al.

Appln. No.: 10/559,381

Group Art Unit: 3754

Confirmation No.: 2883

Examiner: Not Yet Known

Filed: December 6, 2005

For: **VALVE SEAL AND DEVICE FOR DISPENSING A FLUID PRODUCT WHILE BEING PROVIDED
WITH A SEAL OF THIS TYPE**

REQUEST FOR CORRECTED OFFICIAL FILING RECEIPT

ATTN: Office of Initial Patent Examination
Filing Receipt Correction

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

We enclose a copy of the Official Filing Receipt for the above-identified application and request the following correction:

Assignee : VALOSIS VALOIS

Verification for the requested correction is indicated on the Executed Assignment filed August 8, 2006.

Respectfully submitted,

Raja N. Saliba
Registration No. 43,078

SUGHRUE MION, PLLC
Telephone: (202) 293-7060
Facsimile: (202) 293-7860

WASHINGTON OFFICE
23373
CUSTOMER NUMBER

Date: October 12, 2006



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
 United States Patent and Trademark Office
 Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
 P.O. Box 1450
 Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

| APPL NO. | FILING OR 371 (c) DATE | ART UNIT | FIL FEE REC'D | ATTY.DOCKET NO | DRAWINGS | TOT CLMS | IND CLMS |
|------------|---------------------------|----------|---------------|----------------|----------|----------|----------|
| 10/559,381 | 08/08/2006 | 3754 | 1030 | Q91866 | | 14 | 2 |

CONFIRMATION NO. 2883

23373
 SUGHRUE MION, PLLC
 2100 PENNSYLVANIA AVENUE, N.W.
 SUITE 800
 WASHINGTON, DC 20037

FILING RECEIPT



OC000000020251821

Date Mailed: 08/31/2006

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please mail to the Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria Va 22313-1450. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

Applicant(s)

Sandrine Barranco, Saint-Sebastien-de-Morsent, FRANCE;
 Fleur Pardon, Daubeuf la Campagne, FRANCE;

Assignment For Published Patent Application

VALOSIS S.A.S., Le Neubourg, FRANCE
VALOIS

Power of Attorney: The patent practitioners associated with Customer Number 23373.

Domestic Priority data as claimed by applicant

This application is a 371 of PCT/FR04/01358 06/02/2004

Foreign Applications

FRANCE 0306835 06/06/2003

If Required, Foreign Filing License Granted: 08/30/2006

The country code and number of your priority application, to be used for filing abroad under the Paris Convention, is US10/559,381

Projected Publication Date: 12/07/2006

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

**Title**

Valve seal and ~~dispenser~~ for dispensing a fluid product while being provided with a seal of this type

Preliminary Class

222

PROTECTING YOUR INVENTION OUTSIDE THE UNITED STATES

Since the rights granted by a U.S. patent extend only throughout the territory of the United States and have no effect in a foreign country, an inventor who wishes patent protection in another country must apply for a patent in a specific country or in regional patent offices. Applicants may wish to consider the filing of an international application under the Patent Cooperation Treaty (PCT). An international (PCT) application generally has the same effect as a regular national patent application in each PCT-member country. The PCT process **simplifies** the filing of patent applications on the same invention in member countries, but **does not result** in a grant of "an international patent" and does not eliminate the need of applicants to file additional documents and fees in countries where patent protection is desired.

Almost every country has its own patent law, and a person desiring a patent in a particular country must make an application for patent in that country in accordance with its particular laws. Since the laws of many countries differ in various respects from the patent law of the United States, applicants are advised to seek guidance from specific foreign countries to ensure that patent rights are not lost prematurely.

Applicants also are advised that in the case of inventions made in the United States, the Director of the USPTO must issue a license before applicants can apply for a patent in a foreign country. The filing of a U.S. patent application serves as a request for a foreign filing license. The application's filing receipt contains further information and guidance as to the status of applicant's license for foreign filing.

Applicants may wish to consult the USPTO booklet, "General Information Concerning Patents" (specifically, the section entitled "Treaties and Foreign Patents") for more information on timeframes and deadlines for filing foreign patent applications. The guide is available either by contacting the USPTO Contact Center at 800-786-9199, or it can be viewed on the USPTO website at <http://www.uspto.gov/web/offices/pac/doc/general/index.html>.

For information on preventing theft of your intellectual property (patents, trademarks and copyrights), you may wish to consult the U.S. Government website, <http://www.stopfakes.gov>. Part of a Department of Commerce initiative, this website includes self-help "toolkits" giving innovators guidance on how to protect intellectual property in specific countries such as China, Korea and Mexico. For questions regarding patent enforcement issues, applicants may call the U.S. Government hotline at 1-866-999-HALT (1-866-999-4158).

LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER Title 35, United States Code, Section 184 Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15

GRANTED

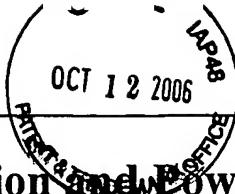
The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Bureau of Industry and Security, Department of Commerce (15 CFR parts 730-774); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

NOT GRANTED

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).



Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Déclaration et pouvoirs pour demande de brevet

French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que :

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

VALVE SEAL AND DEVICE FOR DISPENSING A FLUID PRODUCT WHILE BEING PROVIDED WITH A SEAL OF

THIS TYPE

et dont la description est fournie ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée :

a été déposée le _____ sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro de demande international PCT _____ (n° de confirmation _____) et modifiée le _____ (le cas échéant).

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification dont il aura été fait référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à laI acknowledge the duty to disclose information which is material to brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Codepatentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, fédéral des réglementations. § 1.56.

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on June 2, 2004
as United States Application Number or PCT
International Application Number
PCT / FR04 / 01358 (Conf. No.)
and was amended on
_____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

French Language Declaration

POUVOIRS : je désigne par les présentes tous avocats de SUGHRUE MION, PLLC énumérés sous le Numéro de Client USPTO figurant ci-après comme mes avocats pour poursuivre la présente procédure et traiter avec l'Office des brevets et des marques (*Patent and Trademark Office*) toute affaire en liaison avec celle-ci, reconnaissant formellement que les avocats spécifiques énumérés sous ce Numéro de Client peuvent être modifiés à tout moment, à la discrédition exclusive de Sughrue Mion, PLLC, et demande que toute correspondance relative à la demande soit adressée à l'adresse mentionnée sous le même Numéro USPTO.

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

23373

23373

PATENT TRADEMARK OFFICE

Adresser tout appel téléphonique à : (*nom et numéro de téléphone*)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

| | | |
|---|--|--------------|
| Nom complet de l'unique ou premier inventeur <i>Fleur PARDON</i> | Full name of sole or first inventor | |
| Signature de l'inventeur  Date December 22, 2005 | Inventor's signature | Date 2005 |
| Domicile 3, rue Grande, F-27110 Daubeuf la Campagne, France | Residence | |
| Nationalité Française | Citizenship | French |
| Adresse postale Idem adresse domicile | Mailing Address | |
| Nom complet du deuxième co-inventeur, le cas échéant <i>Sandrine BARRANCO</i> | Full name of second joint inventor, if any | |
| Signature du deuxième inventeur  Date December 22, 2005 | Second inventor's signature | Date 2005 |
| Domicile 52, ruedu bois Gencelin, F-27180 St-sebastien de Morsent, France | Residence | |
| Nationalité Française | Citizenship | French |
| Adresse postale Idem adresse domicile | Mailing Address | |

ASSIGNMENT

hereinafter called assignor(s), has/have invented certain improvements in

VALVE SEAL AND DEVICE FOR DISPENSING A FLUID PRODUCT WHILE BEING
PROVIDED WITH A SEAL OF THIS TYPE

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on

under Serial No. (PCT/FR2004/001358) and
Filed June 2, 2004

Whereas, **VALOIS SAS**
B.P. G - Le Prieuré
F-27710 LE NEUBOURG
FRANCE

(assignee), desires to acquire the entire right, title and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefor;

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/We request the Director – U.S. Patent and Trademark Office to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/We will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

I/We hereby authorize and request our attorneys SUGHRUE MION, PLLC of 2100 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20037-3202 to insert here in parentheses (Application number and Confirmation number _____, filed _____)

the filling date and application number of said application when known.

Date: December 23, 2005 s/ *[Signature]*
Fleur PARDON

Fleur PARDON

Date: December 23, 2005 s/ 
Sandrine BARRANCO

Sandrine BARRANCO